

Germany-Bonn: Document creation software package
OJ S 8/2020 13/01/2020
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Beschaffungsamt des Bundesministeriums des Innern

Postal address: Brühler Straße 3

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53119

Country: Germany

E-mail: ZIB@bescha.bund.de

Telephone: +49 22899610-3535

Fax: +49 22899610-3537

Internet address(es):

Main address: <http://www.bescha.bund.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Softwarelizenzen und Pflegeleistungen der Produktfamilie ARIS

Reference number: ZIB 13.11 - 9906/18/VV: 1

II.1.2. Main CPV code

48310000 Document creation software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Rahmenvertrag mit Produktfestlegung über Liefer- und Pflegeleistungen zu Softwarelizenzen der Produktfamilie ARIS.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: Verschiedene Standorte der Behörden in der Bundesrepublik Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvereinbarung über „Softwarelizenzen und Pflegeleistungen der Produktfamilien Aris /Alfabet" mit geschätztem Auftragsvolumen in Höhe von 12 845 000 EUR (netto).

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zweimalige optionale Verlängerung der Laufzeit um jeweils 1 Jahr.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Explanation:

Die Voraussetzungen des § 14 Abs. 4 Nr. 2 lit. c VgV liegen

Vor. Aufgrund vorliegender urheberrechtlichen Ausschließlichkeitsrechten kann die Leistung nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer erbracht werden.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Softwarelizenzen und Pflegeleistungen der Produktfamilie ARIS

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/11/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SAG Deutschland GmbH

Postal address: Uhlandstraße 9

Town: Darmstadt

NUTS code: DE71 Darmstadt

Postal code: 64297

Country: Germany

E-mail: Wolfgang.Beeck@softwareag.com

Telephone: +49 6151/924017

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telephone: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung kann schriftlich an die Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt, Vilemombler Straße 76, 53123 Bonn, gerichtet werden. Die Unwirksamkeit des Vertrages gemäß § 135 GWB kann innerhalb von 30 Kalendertagen nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union geltend gemacht werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/01/2020